



DATE : 21/07/2015 	<b>FICHE TECHNIQUE</b> <b>TECHNICAL DATA SHEET</b> <b>Velouté de carottes &amp; crème fraîche, origine France</b> <b>(5L)</b> <b>Cream of carotts and fresh cream, soup origin France</b> <b>(5L)</b>	
---	--	---

<b>FOURNISSEUR / SUPPLIER:</b> <b>ADRESSE / ADDRESS :</b>	SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE
<b>TELEPHONE / PHONE NUMBER :</b>	02-98-40-90-30
<b>SITE DE FABRICATION DU PRODUIT /</b> <b>FACTORY SITE :</b>	SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE
<b>N° d'Agrément Sanitaire / EC Number :</b>	FR 29.209.090 CE
<b>DENOMINATION DU PRODUIT :</b> <b>PRODUCT NAME :</b>	Velouté de carottes, légumes et crème fraîche 5L Cream of carotts, vegetables and fresh cream soup 5L
<b>CODE ARTICLE :</b>	AS550150
<b>DESCRIPTION DU PRODUIT :</b> velouté de carottes, légumes et crème fraîche, potage prêt à consommer <b>PRODUCT DESCRIPTION :</b> Cream of carotts, vegetables and fresh cream soup, ready to eat soup.	
<b>CONDITIONNEMENT :</b> Complexe aluminium/polyéthylène <b>PACKAGING :</b> complex aluminium/polyethylene	
<b>INGREDIENTS :</b> Légumes 43% (carottes 32,2%, pommes de terre, oignons), eau, <b>lait</b> écrémé reconstitué, <b>crème</b> fraîche 3%, amidon modifié de maïs, sel.	
<b>INGREDIENTS LIST :</b> Vegetables 43% (carotts 32,2%, potatoes, oinions), water, reconstituted skim <b>milk</b> , fresh <b>cream</b> 3%, modified maize starch, salt.	
<b>CONDITIONS DE CONSERVATION :</b> ** Avant ouverture : à conserver dans un endroit frais et sec *** Après ouverture : se conserve 3 jours au réfrigérateur	
<b>STORAGE CONDITIONS :</b> ** Before opening : store in a cool and dry place *** After opening : can be kept 3days in the fridge	
<b>DLUO à la date de fabrication / BEST BEFORE after manufacturing :</b> 12 mois / 12 months	
<b>CONSEILS DE MISE EN OEUVRE :</b> agiter avant ouverture A la casserole : verser le potage dans une casserole sans ajouter d'eau. Réchauffer à feu doux sans porter à ébullition en remuant de temps en temps Aux micro-ondes : utiliser un récipient adapté	
<b>COOKING INSTRUCTIONS :</b> In a saucepan: por the soup into a saucepan without adding water. Heat gently without boilling and stir occasionally. In the micro-waves: use a suitable container	

DATE : 21/07/2015



# FICHE TECHNIQUE TECHNICAL DATA SHEET

**Velouté de carottes & crème fraîche, origine France  
(5L)**  
**Cream of carrots and fresh cream, soup origin France  
(5L)**



## ALLERGENES PRESENTS / ALLERGENS IN PRODUCT (according regulation EC 1169/2011)

	Presence	Absence
Gluten et dérivés / Cereals with gluten		x
Crustacés et dérivés / Crustaceans and derivatives		x
Oeufs et dérivés / Eggs and egg products		x
Poissons et dérivés / Fishes and derivatives		x
Arachides et dérivés / Peanut and derivatives		x
Soja et dérivés / Soya bean and derivatives		x
Lait et dérivés (lactose) / Milk and derivatives (including lactose)	x	
Fruits à coques et dérivés / Nuts and derivatives		x
Céleri et dérivés / Celery and derivatives		x
Moutarde et dérivés / Mustard and derivatives		x
Sésame et dérivés / Sesame seeds and derivatives		x
Sulfites et anhydride sulfureux à une concentration > 10 ppm dans le produit fini / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations > 10 ppm in the finished product		x
Mollusques et dérivés / Molluscs and derivatives		x
Lupin et dérivés / Lupine and derivatives		x

## VALEURS NUTRITIONNELLES pour 100mL / NUTRITION FACTS for 100mL

Energie / Energy value	130 kJ / 31 kcal
Matières grasses / Fat	1,1 g
dont acides gras saturés/ of which saturates	0,8 g
Glucides / Carbohydrate	3,7 g
dont sucres / of which sugars	1,5 g
Fibres alimentaires / Fibre	1,4 g
Protéines / Protein	0,9 g
Sel / Salt	0,66 g

DATE : 21/07/2015



**FICHE TECHNIQUE  
TECHNICAL DATA SHEET**

**Velouté de carottes & crème fraîche, origine France  
(5L)  
Cream of carrots and fresh cream, soup origin France  
(5L)**



**CARACTERISTIQUES PHYSICO CHIMIQUES / PHYSICAL and CHEMICAL PARAMETERS**

Critères / Criteria	Valeurs / values	Tolerances
pH	5,4	+/- 0,4
Extrait sec / Dry extract	80 g/kg	+/- 10
Sel / Salt	6,6 g/kg	+/-30%
Sodium	2,6 g/kg	+/- 30%
Volume net / net volum	5L	Decret n° 78-166 du 31.01.1978
Protéines / proteins	0,9 g / 100mL	+/- 1
Glucides / carbohydrates	3,7 g / 100mL	+/- 1
Matières grasses / fat	1,1 g / 100mL	+/- 1

**CARACTERISTIQUES MICROBIOLOGIQUES / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS**

Germes / Microbiological germs	Critères / Target
<i>Stérile / steril</i>	

**OGM / GMO:** (according regulations EC n° 1829/2003 and EC n° 1830/2003)

Ce produit ne contient aucun ingrédients soumis aux exigences spécifiques d'étiquetage des réglementations européennes concernant les organismes génétiquement modifiés.

This product doesn't contain ingredients subject to specific labeling requirements of European regulations on genetically modified organisms.

**IONISATION / IONIZATION :**

Produit garanti sans ingrédients ionisés / Product without irradiated ingredients.

**COMPATIBLE HALAL / HALAL COMPLIANT :**

YES

**COMPATIBLE CASHER / KOSHER COMPLIANT :**

NO